天龍八部

金庸著

游坦之心中大喜，伸手便取，怎知他這裏手才伸出，哲羅星的右臂陡地短了尺許，使他一抓抓了個空。同時哲羅星的左臂却是長了尺許，揮掌向游坦之的背後倏地擊下，蓬的一聲擊個正着。

游坦之猝不及防，被哲羅星一掌擊中了背心，只覺得氣血上湧，身不由主地跌了出去，在哲羅星身邊掠過，且跌出了六七步，方始收住了勢子。阿紫只聽得有人中掌，有人跌出，以爲任何人都經不起王星天的一擊，拍手笑道：「王公子，好身手！」游坦之爬起身來，對自己貿然出手，心內十分後悔。他一度以爲自己具有一身內功，怎知一出手便吃了大虧，使他信心全失。却不知他此時內功之强，絕不在哲羅星之下，但是說到招式變化和克敵應變，却又絕不是哲羅星的對手，所以出手奪經不成，反被哲羅星以「通臂功」打了一掌。他喘了一口氣，抬起頭來，只見哲羅星以十分奇異的眼光望着阿紫，心中更是着忙，只怕哲羅星說出自己推了一掌又跌倒在地，阿紫豈不是要大失所望？是以連忙雙手亂搖，奔向哲羅星身前，一面大聲說道：「自然，我既出手，他焉有還手的餘地？」哲羅星張大了口合不攏來。游坦之向他打躬作揖，示意他不要開口。阿紫又道：「你的東西都奪回來了麼？」游坦之忙道：「當然奪回來了。」哲羅星一揚手中的易筋經，道：「你——」游坦之幾乎要跪下去叩頭，忙着大聲道：「阿紫，我去追他，你在這裏等我，別走開！」他一面說，一面向外奔去，又向哲羅星連連招手。

哲羅星看出事有蹺蹊，便跟了上來。兩人走出了五七丈，哲羅星忍不住道：「你在搞什麼鬼？」游坦之苦笑道：「大師，你要的東西已經得了，又打了我一掌，就讓我口頭上佔些便宜又有何不可。」哲羅星向阿紫望了一眼，詭譎地一笑，道：「我明白了，你要使那位姑娘以爲你打勝了我，是也不是？」游坦之忙道：「正是如此。大師若能成全，我是感恩不盡。」哲羅星略一沉吟，道：「要我答應也可以，却要你帶我去找我師弟波羅星。」游坦之吃了一驚，道：「波羅星在少林寺中，我怎能帶你去見他？」哲羅星道：「你既已見過他，自然知道他在何處。偌大的一座少林寺，若不是你帶路，我怎能找得到他？」游坦之雙手連搖，道：「不成，不成，我不到少林寺去。」哲羅哲一伸手，五指如鈎，將游坦之的肩頭，緊緊抓住。

如果游坦之剛才沒有出過手，這時被哲羅星抓住，一定會用力掙扎，甚至出手反抗，則不但可以掙脫，說不定還要使哲羅星吃虧。可是剛才他因對自己的武功忽具信心而出手，却是一試不靈，這時便連掙扎的勇氣也沒有了，又不敢大呼小叫地唯恐被阿紫聽到，只得低聽哀求道：「大師放手！大師放手！」哲羅星却不鬆手，內力緊了一緊，只當游坦之一定會高聲告饒，却不料對方的內勁自然而然地發出反應，只覺得一股大力反震了上來。險險把他五指撞開。他吃了一驚，但再看游坦之的臉色時，却仍是一臉惶惑之色。

這哲羅星十分奸猾，已看出事有蹺蹊，低聲道：「要我鬆手不難，只要你帶我去見波羅星。」游坦之苦笑道：「好，好！但是你也有一個條件。」哲羅星道：「什麼條件？」

中藝公司
China Arts & Crafts Ltd.
33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

	訂費一年	二年	三年
人民畫報（外文版或中文版）	$5·00	7·50	10·00
北京周報（外文）	8·00	12·00	16·00
中國科學（外文）	60·00	90·00	120·00
中國科學（中文）	48·00		
中華醫學什誌（中文）	28·80		
中國對外貿易	6·00		
民族畫報	7·20		
北京日報	14·40		
南方日報	14·40		
工人日報	14·40		
解放日報	14·40		
光明日報	14·40		
人民日報	21·60		

其他什誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運（每週兩次）刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。

現代漢語詞典 $20·00加郵費
漢英詞典 25·00加郵費
新英漢詞典 港版 15·00加郵費
國內版 13·50加郵費
江山如此多嬌 30·00另郵費

Hillcrest Plumbing
喜路嘉市水喉店
擴張業務清貨大平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白缸浴面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
牛寸銅喉 每尺 三十四仙
三寸膠喉 每尺 一元一毫五仙
白色水厠 一元一毫五仙
次級浴缸 五十六元五毫
雲石檯面照原價八折 五十元五毫
所有些少損壞的面盆 八十六元
單邊洗衣膠盆連水喉 三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1447 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244 VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

●訃告

先嚴諱啓周字添黃公府君廣東台山草背朗潮安村人不幸痛於一九七九年四月十五日凌晨四時在聖保羅醫院逝世積閏享壽一百有一歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於四月廿五日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於海景墓園

添屬

宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

未亡人 麥氏
孤子【日新】 媳馬氏
【日新】 廣豪 凌氏
孤女 秀琼 壻 馬健南
孤女 秀琼 壻 伍英良
孤女 催蔚 鄭灼籌
孫 瑞雲
孫 松波 孫媳 周氏
孫 國寬 梅氏
孫 偉生 偉明
女孫 煥嬌 孫壻盧雅洲
女孫 煥珍 孫壻徐義良
煥清
男曾孫 仲培 仲安 仲喜
女曾孫 瑞芳 綺玲
胞妹【珍珠妹丈馬本傳】
【尙珠妹丈馬傳本】
男外孫 德明 超明 超文
國强
女外孫 碧妃外孫壻余耀棠
碧娟 雅娟 茜茜
男外曾孫 家寶 俊賢 振榮
女外曾孫 淑坤
誼子【黃宏誼媳婦譚氏】
誼男女孫共十五名
誼曾孫共二十七名

同泣告

喪居：4220 St. Catherines St. Vancouver, B.C.
731-3890

●訃告

先嚴諱智佳祁公府君廣東東莞梨川村人不幸痛於一九七九年四月十六日晚十時壽終正寢積閏享壽八十有一不孝男文耀留居滿埠聞電匍匐奔喪不孝女慕貞等隨侍在側亂親含殮舉慈命遵禮成服謹擇於四月廿七日（星期五）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園 添屬

宗親戚友世鄉誼哀此訃

聞

未亡人 溫鑽弟
孤子 文耀 媳 鍾成就
【湘湖】
孤女 慕貞 壻 吳祖蔭
【慕科】 淑英 壻 尹力
【汝鴻】
小冰 壻 李志興
祁燕 壻 謝樞仁
男孫 震川
建新 孫媳 黃秀珍
大同 向高 樂嘉 得峯
女孫 慕群 孫壻 袁日坤
多嬌 得雲
誼女 林慧冰 壻 蘇志昌
誼男孫 蘇炳龍 蘇炳輝
外男孫 吳鑫漢 尹紹基
尹紹裘 尹紹昌
尹紹倫 尹紹新
李泰偉 謝江 謝華
外女孫 吳玉燕 外孫壻 鄒棋
吳炯堯 盧愛華
吳潤男 黃建强
吳慧嫻 劉容川
尹寶珠 韋達庭
尹美寶
尹寶麗
李淑君
謝萍

曾男孫 展榮 展浩
曾女孫 詠詩
曾外男孫 袁常奴 盧明
外曾女孫 袁寶珊 譚嘉慧
鄭寶嫦 鄭智珍
盧寶儀 黃女

同泣告

喪居：積善街七零五號四一一室
電話：254-8441

萬花屋花藝之家
精製各式花球花藍，花圈手工好價錢平，起貨快，歡迎查詢比較
地址：緬街2446號近百老匯
電話：872-5919。專車送貨。

出租

孖屋全層土庫出租
一廳三房煤頭雪櫃齊全下午五時後電話：437-1904

平土庫出租
兩房一廳，廚房浴室，包水電。近巴士站及購物中心。
電話：254-5022

設備完善全層出租
近四十一街兩睡房一廳地庫有三房交通方便晚上七時後電三弍七一一四七七星期六、日全日

靚柏文樓下出租
面向公園一房一廳，設備好，乘巴士便，合小家庭或單身，三時后電話：二五三-〇三五七。

工場出租
車衣工場有粗電及消防設備即可開工近華埠交通便租金平另有貨倉兼租電話：七三八-三七六三接洽。

兩睡房屋出租
112 VICTORIA DR
電話：253-9557甄

樓上單或聯房出租
傢私齊備雅潔清淨適合工職仕女們居住請用：254-7756電詢

吉舖出租
近郊商業舖位出租，近銀行，旅店及商業市場，二千五百平方尺，適合雜貨及鮮花，中西餐館（獨市生意）或西藥舖等等，租平批長，勿失良機。請電話：三二四-五〇〇六

五睡房屋出租
適合大家庭月租二九五元英語電話：299-7816 1031 E. Georgia St. Vancouver

新屋平地土庫
一房一廳，包電火，交通方便，近購物中心，每日請電：434-5320

全新土庫出租
兩房一廳，廚厠齊，各自門戶，交通方便，近學校，適合夫婦及有一兩小孩，近自士定夾乃磨街請四時後電：253-6408

樓下出租
光猛樓下交通方便近乃磨夾七街租二百三十五元電話：253-9385

樓上全層或土庫租
樓上兩房一廳台小家庭或土庫一房一廳合工作夫婦或單身女仕以上廚厠齊備包電暖氣各自門口出入電話：二五四-三五六三

一房一廳柏文出租
爐頭雪櫃地毡齊，地下泊車，二年新，五街近四孖梳交通方便。請電話：324-2659

土庫出租
限單身男性，廚，厠，傢俱全，包水電，獨立門戶，月租平。電：三二四-七六四四

有房出租
有兩房間出租或租一房亦可近新市學府，交通便，租平。請電：321-6950

光猛正層出租
壹廳房廚厠爐頭雪櫃包電火近交通 Macspadden Ave.，電話：二五四-五九八五

土庫散房出租
二街東（夾四孖梳街）適合單身男女新裝修各樣齊備，平租。電話：二五五-四一二九

新土庫出租
近 Kingsway & Boundary 二房一廳，廚厠齊，早上十時前電話：438-3185黃洽

土庫出租
乃磨二街二房一廳廚厠雪櫃齊獨立門口出入請六時後電話：二五五-〇七五五

華埠栢文出租
派亞街五五零號兩房廳廚浴清潔通爽請電話二五四-四六一七或七八九-五八二五洽

出讓

十二年新屋主自賣
近京士威夾乃磨 2320 Brock 土庫完成，交通方便，地四十七乘一百廿五，參觀時間，星期一至五，下午五時至八時，星期六，日，由下午二時至六時。
電話：八七六-六四八三

屋主自賣
四睡房兩厠完成土庫取價七萬五千位於 2326 E. 45 Ave. 英語電話：434-4739

上海餐館出讓
生意好，租期長。電話：四三八-二八二一周接洽

菓舖平賣
地點好，發展大，新批，平租，平頂，門面闊，大土庫連樓上住宅，請電八七六-〇九四一鍾。

大型菓舖架生出讓
包括牛奶櫃冰櫃自動港打檯收銀機等下午一時至六時電話：435-7801

瓜菜攤連住屋出讓
在列治文 Westminster 公路，兩畝地，屋前一一六尺R3地段，泥土靚，地區好，全價十一萬五千，可買相鄰之畝半地，及住屋，只售六萬九千元。
電話：434-2184

靚屋減價急賣
新鋁窗熱水器暖爐屋頂，開價三萬九千五，首期八千，四八〇朱廿四街。電話二五三-八五二六。

亞省埠仔貨倉兼鮮肉店生意出賣
位亞省西南近第三號公路，是產煤中心地，現東主志圖別業，特價出售，生意連實業（磚樓）祇取價四萬五千元，另點貨，若買生意亦可。電話：403-5664-4900或403-5624-2474地址 Bellevue Food Centre Bellevue, Alta.

菓舖出讓
前舖後居兩睡房，月租二百離埠急讓，價四千五，另點貨，有意者請電話433-3506

菓舖自賣
前舖後居三房一廳生意實業年做十二萬有意約洽請電話三二四-〇二八九

千載一時機會
近唐人街旅館生意傢俬連實業
一脚踢全部出投

業主破產，債權人申請出賣，債衙官府定奪售價出投，欲嘗好入息旅館連實業，作一勞永逸，決定長期大計者，不可交臂失之。物業座落旅遊區（Gastown）全部磚樓木陣建築，堅固樓高三層，街面有商業舖位三間，樓上有睡眠房（Sleeping Room）三十四間，另有煮食設備房間（Housekeeping Room）三十八間，現時收入旅館房租全年可達八萬餘元，另樓下商業舖司租近一萬元，費用約三萬八千元，內包括地稅六千元，人工一萬三千元，無梳暖氣電火牌照等等在內，業主最近從新裝修滅火喉噴水喉等等，一概新置齊備，絕對合法營業，事因業主不惜工本過度用款，因而破產，業主損失，買者便宜，開價四十二萬五千元，現有按揭欠款共約三十五萬七千元，需要現金數萬元即可投購有意者請電話與雷澤勛 Chak Lui 接洽。
Macaulay Nicolls Maitland & Co. Ltd. 688-7411

四睡房屋主自賣
座落 2823 Triumph St 土庫完成，分隔車房，另泊車位置多，開價五萬一千九。英語電話：254-6864

雜貨店出售
有得住，下午一時後請電話：254-2769

菓仔舖連實業出讓
①約三千一百方尺，三睡房前舖後居，日入約六百，首期銀期五萬。
②約千六百尺，兩睡房前舖後居日入約百五元，全價六萬九，可充銀期按揭，英語電話晚：576-8221 or 536-1137 Walter Michaluk Enterprise Realty

十年孖屋業主自賣
每層一廳兩房及乾濕洗衣機交通方便有意者請六時后電話：876-9617

中西餐館出賣
位於烈治文購物中心，獨市生意，租平生意好。電話：二七四-九九五一吳太

屋主自賣靚屋
亞弼街三睡房個半浴室厠所，新厨房天面，暖爐，立即可搬入，地點適中，星期六、日、下午二時至五時開放。電話：二六三-九八七七或二六六-二五一六

亞省餐館平價出售
亞省卡加利埠餐館平賣，地位好取價四萬二千，有意者請。電話二四六-九一二四

菓舖連實業自售
前舖後居生意安定設備好急售有意請電話：八七六-九六五七

洗熨衣店生意出賣
Ranier Dry Cleaner
2063 West 41st Ave.,
電話：263-0013洽

中西餐館出賣
埠仔中西餐館出賣樓上睡房架生新淨因缺乏人力迫于割價出讓電話：一一二-四五五-二三一二馬洽

吉屋出租或出賣
下午六時後電話：三二七-四二八九

分層栢文業主自賣
寬大清潔六百卅尺，近巴士及學校，開價二萬六千五元。
TEL. 255-5501

菓舖連實業出賣
前舖後居，三睡房一廳，價十九萬，另點貨，每年生意二十六萬地點：2027 McCallum Road Abbotsford, B.C.
Tel. 853-0413
Mr. Chang

誠徵女友
廣東中山人氏，年卅五歲，加籍未婚，誠徵二十歲至二十八歲未婚少女，先友後婚。地址：
Peter, 1858 E. 51 Ave., Vancouver, B.C.

浩林駕駛學校
QUALIFIED DRIVING SCHOOL
2135 NANAIMO ST. VANCOUVER B.C.
電話：253-0311 陳惠玲小姐
HALLAM'S DRIVING SCHOOL
積卅年教授駕駛汽車經驗
電話：253-0311 陳惠玲小姐
Ask for Wai Ling Chan
B.C.A.A. 批准